

Enfoques en la cobertura del terrorismo: ¿Existe un long framing?¹

Echart, Nazareth. Profesora Asociada. Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad 1. Universidad Complutense. necharto@yahoo.es

Canel, María José. Profesora Titular. Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad 2. majcanel@ccinf.ucm.es

García Gurrionero, Mario. Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad 2. Universidad Complutense. mgurrionero@hotmail.com

Menéndez Hevia, Tania. Profesora Asociada Universidad de Villanueva. taniamh82@yahoo.es

1. MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y TERRORISMO.

Una parte de los estudios coinciden en llamar la atención sobre un nuevo aspecto del terrorismo: su dimensión comunicativa. Argumentan estos estudios que los terroristas, a diferencia de los criminales comunes, entienden que parte de su eficacia depende de la capacidad para hacer llegar su mensaje a grandes audiencias, por lo que acompañan sus actuaciones de una cuidadosa planificación estratégica de la comunicación. Por eso identifican targets que son simbólicos, elaboran sus mensajes segmentando los públicos y persiguen dar visibilidad a una causa para movilizar y reforzar el apoyo a la misma (Schmid and de Graaf, 1982; Tuman, 2003; Amis, 2001; Noll, 2003). Los precedentes de la investigación llegan a afirmar que los terroristas han entrado así, con políticos, periodistas y ciudadanos, en “el triángulo de la comunicación política”, haciendo del terrorismo otra forma de comunicación política (Nacos, 2002).

Esta dimensión comunicativa del terrorismo ha generado el desarrollo de estudios que toman por objeto analizar el papel que juegan los medios en la cobertura del terrorismo. Así por ejemplo, desde el 11S se ha publicado ya un importante número de trabajos que analizan el comportamiento de los medios: la prensa “influida por el trauma” (Zelizer and Allan, 2002) siguió el enfoque de la comunicación gubernamental. Transmitió en su cobertura valores propios de la nación americana, tales como la fuerza, el poder, lo que llevó a demonizar al enemigo (Lipschultz, 2002; Hutcheson et al. 2004). Esos trabajos concluyen que la prensa proyectó un patriotismo entendido como la misión de apoyar al Presidente, un Presidente que tenía que dirigir una nación en guerra contra el terrorismo (Zelizer and Allan, 2002) siguiendo, por tanto, los enfoques oficiales (Navasky, 2002; Carey, 2002; Schudson, 2002; Schubert et al, 2002). Todavía no se cuentan con suficientes estudios académicos sobre el papel jugado por los periodistas y por los medios en el 11-M y en el 7-J.

Para la comprensión de la dinámica de la cobertura, y siguiendo el modelo de mediación propuesto por Shoemaker y Reese (1991), es preciso atender a distintos niveles, tales como las características individuales de los periodistas, las rutinas profesionales de los medios, la organización de la redacción, o los factores externos como son las fuentes, las autoridades políticas, la inversión publicitaria y otros medios de comunicación. Siguiendo este modelo, es preciso considerar los siguientes precedentes de investigación

¹ Queremos expresar nuestro agradecimiento a Marina Payén, Elena Sánchez, Elena Briongos, Marta Hernández y Tania Menéndez por su valiosísima colaboración en el análisis de contenido.

así como los rasgos que caracterizan el estado actual de la comunicación sobre el terrorismo.

Por una parte, las actitudes profesionales de los periodistas, que se proyectan en los enfoques que los periodistas dan a las informaciones sobre el terrorismo. La crudeza de este tipo de informaciones está modificando los esquemas tradicionales de las actitudes profesionales de los periodistas. Es decir, si bien los periodistas tienden a proteger la legitimidad de sus noticias adoptando unas actitudes “objetivistas”, cada vez más se aprecian actitudes propias del enfoque ‘adversario’, ‘analista’, ‘abogado’, ‘defensor’ e ‘intérprete de la realidad’ (Donsbach y Patterson 1998, Blumler y Gurevitch, 1991, Canel, Sánchez-Aranda y Rodríguez Andres, 1999). Investigación precedente afirma que esto está pasando de manera particular en la cobertura del terrorismo donde la tragedia, el peligro y la amenaza a la seguridad nacional trastocan parámetros objetivistas (tal y como sucedió en el 11-S, cfr. Navasky, 2003).

Por otra, el contenido de los medios. La investigación precedente muestra que los periodistas utilizan códigos narrativos (Roeh, 1989, Schudson, 1995 y Cook, 1996), es decir, generan “historias” que contienen unos personajes (los asesinos, los cómplices, las víctimas, los solidarios, los responsables de la solución del problema, etc.), una trama (un argumento que es un drama) y unas consecuencias (además de las materiales, se produce una estigmatización de personajes y causas) (Cfr. Lull & Hinerman, 1997, Protess et al. 1991, Cook 1996, Reese, Gandy y Grant, 2001, Canel y Sanders, 2004). Como consecuencia de lo anterior, en las noticias se proyectan unos determinados “enfoques” (es decir, una idea central organizadora de la noticia, con la que se estructura tanto el mundo del periodista, que aporta su propio discurso, como el de su audiencia, que se expone al mensaje periodístico con un sistema cultural y cognitivo previo).

2. EL ANÁLISIS DE LA COBERTURA DEL TERRORISMO DESDE LA TEORÍA DEL FRAMING.

La teoría del framing ofrece un marco interpretativo para el análisis del papel que juegan los medios de comunicación en la cobertura del terrorismo. No es el caso ofrecer una revisión de la definición del framing, más allá de lo que supone señalar que esta teoría asume que el periodista, en su quehacer informativo, se ve enfrentado a tomar decisiones que llevan a seleccionar unos contenidos (con la consecuente exclusión de otros), a subrayar unos aspectos sobre otros otorgando, como consecuencia, un enfoque o encuadre determinado a las informaciones.

Simplemente referiremos el planteamiento y operacionalización que adoptamos de esta teoría para la presente investigación.

Desde el punto de vista teórico conceptual, y siguiendo las reflexiones de varios autores (Scheufele, 2000; Charron, 1998; Canel, 2006), consideramos que el framing es un modo de acercarse al análisis de la cobertura que se diferencia de la teoría de la agenda-setting y del priming: mientras que las dos primeras teorías se apoyan fundamentalmente en el salience o visibilidad (presencia de la que se deduce la influencia de algo, como asume la agenda-setting), la teoría del framing se centra en observar las dimensiones, características o atributos que algo adquiere en la cobertura.

Desde el punto de vista operativo, la búsqueda de los enfoques es una tarea ardua complicada (ver, por ejemplo, los estudios empíricos que están recogidos en Reese y Ghandi, 2001). Es bien conocida la tipología de Iyengar que, aplicada al terrorismo,

arroja el resultado de un predominio de los enfoques “episódicos” (es decir, las noticias se centran en sucesos que se narran con protagonistas, un guión y cierta tensión dramática) sobre los enfoques “temáticos” (las noticias tratan los problemas, sus causas, así como las soluciones y medidas a tomar) (Iyengar, 1991; Altheide, 1987). Pero además, la investigación coincide en afirmar que se da una diferencia de cobertura por medios, es decir, la televisión es predominantemente episódica respecto a la prensa, que es más temática. Específicamente, en la cobertura del terrorismo, las noticias televisivas tienden a enfocar las historias sobre actos concretos, excluyendo el contexto histórico, económico, o social (Ansolabehere, Behr e Iyengar, 1993). Como consecuencia de esa “dramatización” de la televisión, en la cobertura del terrorismo, la prensa se está orientando más hacia un tratamiento analítico sobre los issues, (Schudson, 2002), generando lo que se ha llamado el ‘new long journalism’ (Barnhurst y Mutz, 1997).

3. LA BÚSQUEDA DE LOS ENFOQUES EN LA COBERTURA DEL TERRORISMO.

Para la búsqueda de los enfoques en la cobertura del terrorismo que es objeto de la presente investigación nos hemos acogido a los estudios de marcos o enfoques, que toman el frame como un generic news frame y no como un issue-specific news frame. Es decir, estamos buscando el marco interpretativo que los medios transfieren al tratar el terrorismo; no buscamos la interpretación que se da a actos terroristas específicos.

A este respecto, De Vreese (1999) ha establecido una distinción útil, más tarde explorada por De Vreese, Peter y Semetko (2001), entre “enfoques de noticias sobre asuntos específicos” y “enfoques genéricos de las noticias”. Los enfoques de noticias sobre asuntos específicos pertenecen a temas específicos o sucesos noticiosos, mientras que los enfoques genéricos se aplican generalmente a un tipo distinto de temas noticiosos, algunos de los cuales van incluso más allá del tiempo y pueden potencialmente aplicarse en distintos contextos culturales (p. 108). Estos autores consideran que son estudios de enfoques concretos el de Jasperson y otros (1998) sobre los déficit públicos nacionales, así como el de Entman sobre la cobertura de dos incidentes producidos en dos vuelos internacionales. Ejemplos de estudios de enfoques genéricos son el trabajo de Iyengar en el que distingue entre enfoques episódicos y temáticos (una distinción aplicable a cualquier tema o suceso), y el estudio de Capella y Jamieson (1996, 1997), que distingue entre “enfoque de estrategia”, “enfoque de conflicto” y “enfoque de tema” en la cobertura de la política. Estos enfoques “son ejemplos de una conceptualización más genérica de un tipo de enfoque de noticias que tiene la capacidad para trascender el tema y los límites de espacio y tiempo” (De Vreese, Peter & Semetko, 2001, p.109).

Ambas aproximaciones tienen ventajas y desventajas. Una aproximación sobre un hecho específico puede capturar aspectos específicos de los detalles de selección y organización presentes en la cobertura de noticias que pertenecen específicamente a un asunto bien definido; pero el alto grado de detalle hace difícil “generalizar, comparar y emplear como base para hipótesis generales y construcción de teorías” los enfoques identificados (De Vreese, Peter & Semetko, 2001, pp.108-109). Los enfoques genéricos “ofrecen menos posibilidades para examinar el enfoque de un suceso con gran detalle, pero permiten comparaciones entre enfoques, temas y prácticas de enfoque potenciales en distintos países”.

Nuestro análisis no está interesado en sucesos discretos o asuntos específicos, sino en noticias sobre terrorismo que se extienden a lo largo del tiempo. Además, las historias

de terrorismo no se refieren a un solo asunto sino que pueden unir varios a la vez. Y además, la cobertura de terrorismo está unida a la cobertura de la política en general. De manera que nuestro trabajo aspira a buscar el enfoque genérico con que se da cobertura al terrorismo.

Con el fin de hacer operativo el análisis del enfoque, y considerando los enfoques de los medios en la cobertura del 11 de Septiembre, Entman (2003) señala como las funciones básicas de los enfoques sustantivos las siguientes²: “Definir efectos o condiciones como problemáticos; identificar las causas; aprobar juicios morales de aquéllos implicados en el asunto enfocado y comunicar remedios o mejoras de la situación problemática” (p. 417). De esas cuatro funciones, las dos más importantes son, a juicio de este autor, la definición del problema (en la medida en que definir el problema predetermina el resto del enfoque) y el remedio (en la medida en que promueve apoyo o oposición a la acción actual del gobierno) (p. 418).

Los periodistas, en su cobertura, realizan determinadas categorizaciones o generalizaciones. Entman (1991) argumenta que el grado de generalización que aparece en las narrativas de las noticias refuerza o no el enfoque moralizante (p. 20). La ausencia de presencia de generalizaciones desempeña un papel importante; la excesiva generalización puede ayudar a transferir la culpa de un actor específico a una institución abstracta como, por ejemplo, el gobierno. Como resultado de ello, la mala gestión o el mal comportamiento es enfocado no como el resultado del error de alguien sino como el resultado de la vileza del conjunto de un sistema político. De nuevo, como podremos ver, el tipo de generalizaciones presentes en las noticias expresan los diferentes debates que se ponen en conexión con los sucesos.

En la presente investigación analizaremos las acciones y generalizaciones que se utilizan para la definición del problema, así como para la atribución de culpa y la identificación del remedio.

Por último, completamos la propuesta de Entman con lo que Van Dijk’s sugiere para el análisis de las personas o actores. Sugiere lo que denomina el “cuadro ideológico” como un modo de examinar a los personajes en el discurso: de acuerdo con esto, las relaciones entre los personajes son establecidas en términos de oposición binaria entre “Nosotros” (y nuestras buenas acciones) y “los Otros” (y sus malas acciones):

“Los actos buenos se auto-atribuirán habitualmente a Nosotros (o nuestros aliados) y los actos malos serán atribuidos a los Otros (o sus aliados) y en ambos casos a estos grupos se asigna el control y la responsabilidad de sus actos. Lo contrario es cierto para Nuestros actos malos y Sus buenos actos: Nuestros malos actos serán enfatizados y atribuidos a circunstancias que escapan de nuestro control y lo mismo es válido para Sus buenos actos” (1998: 43).

Además, para la interpretación de actores, Entman (1991) afirma que esos personajes pueden ser enfocados con palabras humanizadoras, enfatizando la naturaleza humana de las víctimas y la culpa de los villanos; alternatively, pueden ser retratados a través de un discurso técnico, haciendo difícil establecer empatía hacia las víctimas o asignando culpa a los villanos. Aunque esta aproximación es útil para analizar las

² Entman distingue los enfoques sustantivos de los enfoques procedimentales (que no se contemplan en este trabajo), y considera que los últimos tienen un foco y función más estrecho: “Sugerir la evaluación de la legitimidad de los actores políticos, basándose en sus técnicas, éxito y representatividad” (Entman, 2004, p. 6).

motivaciones que mueven a los actores, como veremos, no es tan útil para comprender las relaciones que se establecen entre los personajes.

4. METODOLOGÍA

Para la presente investigación, se ha llevado a cabo análisis de contenido cualitativo, siguiendo la orientación de McLeod, D. M., Detenber, B. H., y Eveland, W. P. Jr. (2001). y de Deacon y otros (1999), tanto de prensa escrita (El País y EL Mundo) como de televisión (TVE 1, Antena 3, Telecinco y Telemadrid). Para la selección de la muestra se utilizó el programa Avi con el que se bajaron las noticias emitidas en televisión de Junio a Agosto del 2005 y se utilizó el servicio de hemeroteca de El País y El Mundo para las publicadas entre las fechas Mayo a Octubre, en el caso de medios impresos. El criterio fue que dicha noticia contuvieran la palabra “terrorismo”.

Se elaboró un código de análisis de contenido cualitativo. El código recoge algunas variables que registran los datos básicos de cobertura (titular, fecha, género, etc.); gramática visual, composición narrativa y lenguaje emocional (Cho y otros, 2003); enfoques (personajes, acciones, generalizaciones y categorizaciones (Entman, 1991 y Canel y Sanders, 2006) y los rasgos del enfoque temático versus el enfoque episódico (Iyengar, 1991).

Pero el presente estudio contiene una novedad respecto a estudios precedentes (Canel y Sanders, 2006). Siguiendo a Wester y otros (2004), adoptamos aquí el principio de la “investigación interpretativa”, y que básicamente consiste en lo siguiente: asumen que la cobertura contiene temas que están interconectados, en el que el asentamiento de la imagen y la representación puede realizarse de formas muy peculiares y sutiles.

Estos autores proponen varios pasos en el análisis: partiendo de una descripción sintética de la noticia (tomada la noticia en su serie), pasan a una descripción más extensa que incluye actores, lugares, temas y circunstancias, para llegar a los pasajes que son más relevantes en la determinación de la imagen: expresiones valorativas, juicios de valor, categorizaciones, metáforas, comparaciones, etc. El investigador, finalmente, compara los marcos interpretativos de varias series de noticias para llegar a concluir en la imagen final que se proyecta.

Pues bien, el objetivo del análisis de contenido es registrar el marco interpretativo que transmiten los medios en la cobertura del terrorismo, lo que Wester y otros (2004) denominan el image-setting. Para ello, nuestro análisis parte del registro de como los actores y acciones son representados en la serie de noticias. Para nosotros la unidad de análisis (o lo que estos autores denominan ‘serie de noticias’) es la semana. A continuación analizamos las categorizaciones, generalizaciones o debates que con que se relacionan los actores y las acciones. Y, por último, concluimos en el marco interpretativo –el image-setting que se ha proyectado sobre el terrorismo en los medios de comunicación.

5. LA EVOLUCIÓN DE LOS ENFOQUES A LO LARGO DE LA COBERTURA.

El presente trabajo analiza las dos primeras semanas de mayo, junio y julio de 2007. Durante esas semanas se produjeron los sucesos que se indican en la Tabla 1: son sucesos terroristas en sí mismos (atentados, amenazas, etc.) o relacionados con el problema terrorismo (investigación, reuniones de carácter político, etc.).

El análisis de contenido revela que, en términos generales, los actores identificados por los medios de comunicación son, básicamente, dos.

- a) Por una parte, los que “actúan” en el escenario de los atentados terroristas o actos criminales, y que son fundamentalmente los terroristas frente a las víctimas: por ejemplo, 3 de los 4 suicidas de los atentados de Londres, la familia de uno de los terroristas, la familia de una de las víctimas, etc. Por eso, en la descripción que a continuación se hace, se identificarán los actores que responden a las características básicas de “terroristas” versus los que no son terroristas.
- b) Por otra, los que “actúan” en el escenario político, y que son, fundamentalmente, autoridades públicas: por ejemplo, Blair, autoridades alemanas, el Tribunal Constitucional alemán, el responsable de la policía británica, el presidente paquistaní, los servicios secretos de Berlín, etc.

Hay también dos tipos de acciones identificadas:

- a) Por una parte, las relacionadas con el terrorismo en sí, con frecuentes términos técnicos para dimensionar la acción, “explosión de 4 bombas”, “90 muertos”, “explosión de 3 coches bombas”. Predominan aquí también los términos trágicos.
- b) Por otra, las relacionadas con el tratamiento del problema terrorismo por parte de las autoridades competentes: actuaciones de gobiernos para combatir el terrorismo, respuesta de distintas instancias sociales, actuaciones judiciales, declaraciones, manifestaciones, etc.

El análisis revela que las categorizaciones de las acciones hacen que los autores adopta la forma de víctimas y villanos, pero tanto para los actores que actúan en el escenario de los atentados, como para los actores que actúan en el escenario político.

Por último, las generalizaciones (o conexiones) que se establecen entre los distintos sucesos o problemas relacionados con el terrorismo dibujan un marco interpretativo.

A continuación se expone el análisis por semanas, para realizar, posteriormente, una interpretación del marco interpretativo.

Semana del 1 al 8 de mayo

- Actores:

Cabe identificar dos tipos de actores:

- a) Los que configuran el escenario de actos terroristas: Al Yazira, Bin Laden, Al Qaeda, ETA, Gorka Loran, Garikoitz Arruarte, Faris Jamed.
- b) Los que configuran el escenario político: EE.UU., Policía Egipcia, Bono, Lorenzo Sánchez, Ibarretxe, Zapatero, La Audiencia Nacional, Acebes, Aznar, Garzón.

- Acciones:

- a) Las relacionadas con el terrorismo en sí, entre las que cabe destacar la utilización de términos técnicos para dimensionar la acción (por ejemplo, “la Audiencia condena a 2.775 años...” o “la Audiencia ordena la captura de un supuesto terrorista que no acudió al juicio”).

b) Las relacionadas con el tratamiento del problema terrorismo por parte de las autoridades competentes:

- Términos relacionados con la investigación: “la policía dejó de seguir a los autores del 11M, 6 meses antes del atentado por una pista errónea del FBI”; “EE.UU. atribuye el 11M a grupos islamistas locales inspirados por Al Qaeda”
- Colaboración nacional o internacional: “Bono aboga en EE.UU., porque el Ejército participe en la lucha contra el terrorismo”, “López Aguilar anuncia un eje contra el terrorismo entre EE.UU., España y Colombia”.

- Categorizaciones y conexiones temáticas:

La cobertura relaciona la reunión del Presidente del Gobierno Vasco y el Presidente de Gobierno con la lucha antiterrorista de la siguiente manera: “Ibarretxe se olvida de su plan pero plantea la negociación con ETA”;

Se profundiza en esta conexión a medida que se avanza en la semana: “El PSOE acusa al PP de no digerir la posibilidad del final de ETA”.

Por último, se ponen en conexión sucesos relacionados con el 11M: “La Comisión del 11M, acuerda presentar sus conclusiones sin escuchar testigos clave”; “La sentencia respalda a Aznar y contradice la postura de Garzón”.

Semana 9 al 14 de mayo 2005

Lo significativo de esta semana es que la mayor parte de la acción y de los actores se sitúan en el escenario político.

- Actores:

- a) Los que configuran el escenario de actos terroristas: ETA.
- b) Los que configuran el escenario político: son líderes políticos (el Presidente de Gobierno, la Vicepresidenta de Gobierno, el Ministro del Interior, el líder de la oposición, Acebes), partidos políticos.

- Acciones:

a) Las relacionadas con el terrorismo: términos técnicos para dimensionar la acción (“Una alerta antiterrorista obliga a evacuar la Casa Blanca y el capitolio de Washington”) y actuación de las Fuerzas de Seguridad (“la Guardia Civil detiene en Vizcaya a 4 presuntos colaboradores de la banda terrorista ETA”).

b) Las relacionadas con el tratamiento del problema terrorismo por parte de las autoridades competentes.

“Siete grupos piden hoy a Zapatero otro pacto antiterrorista”. “El PNV garantiza al Gobierno que no pondrá obstáculos al intento de buscar la paz”, etc.

- Generalizaciones y conexiones temáticas:

- Se relacionan los sucesos terroristas con la situación del terrorismo y con el contexto político:

“ETA rompió la tregua en 1998 en Suiza”. “Mueller, jefe de la CIA: El 11M tuvo un efecto en las elecciones”. “El 11M tuvo un efecto en las elecciones”

- Se establecen conexiones entre las acciones políticas y el conflicto partidista:

“Tres encuentros en un año que no lograron curar las heridas del Pacto Antiterrorista”. “Acebes acusa a Zapatero de querer cambiar el Pacto Antiterrorista para contentar a Ibarretxe”. “Rajoy: Usted traiciona a los muertos y ha revigorizado a una ETA moribunda”

Semana del 1 de junio a 8 de junio

- Actores:

- a) Los que configuran el escenario de los atentados: Jamal Zougam, Mustafa Setmariam, suicida, anónimo, Al Qaeda, ETA.
- b) Los que configuran el escenario político: la lista, en este caso, es muy superior: Presidente de Gobierno, Rajoy, Aznar, Acebes, Juez (Grande Marlaska), Partidos Políticos, etc.

- Acciones:

- a) Las relacionadas con el terrorismo en sí:

- Términos técnicos para dimensionar la acción: “un atentado suicida causa 19 muertos y 50 heridos en una mezquita de Afganistán”, “ETA ataca el aeropuerto de Zaragoza con granadas sin causar daños ni heridos”, “En la vivienda se almacenaba armamento”

- Acciones judiciales: “El juez dice que la actividad pública de Otegi rebasa los límites a la libertad de expresión y cita homenajes donde se proclaman consignas a favor de ETA”; “El juez explica a Otegi las razones por las que está procesado”

- Investigación: “Jamal Zougam, supuesto procesado por el 11M, lo niega todo”; “El detenido clave en la jornada de reflexión se declara ajeno al 11M”

- Manifestaciones:

- “La ilegalizada Batasuna se manifiesta bajo el lema, Ahora el pueblo, ahora la paz”

- b) Las relacionadas con el tratamiento del problema terrorismo por parte de las autoridades competentes:

- Actuaciones de partidos o autoridades públicas: “IU, ERC, y PNV piden que siga la apuesta por la negociación”; “Zapatero intentará acordar con Rajoy la política antiterrorista tras el 19J”

- Generalizaciones y conexiones temáticas:

- Se establecen conexiones entre el atentado y la situación política:

- “ETA desafía a Zapatero atacando con granadas al aeropuerto de Zaragoza”.

- Se establecen conexiones entre la investigación del 11M y el problema del terrorismo:

- “Las redadas posteriores al 11M no han frenado la amenaza del terrorismo”

- Se establecen conexiones temáticas entre la investigación del 11M y el conflicto entre partidos:

“El PSOE concluye que hubo imprevisión antes del 11M y engaño después”. “Los TEDAX contradicen a Zapatero sobre el coche bomba de ETA en Santander”. “Aznar infravaloró la amenaza del terrorismo islamista y además, manipuló los datos para convencer a la opinión pública de que ETA era la autora del 11M”. “El PSOE adelanta datos sobre las conclusiones del 11M”

- Se establecen conexiones temáticas entre la manifestación y el conflicto partidista.

“Peces Barba no asistirá a la manifestación de la AVT por no ser unitaria”. “Cientos de miles de personas exigen al gobierno que no dialogue con ETA”. “El PP vuelve a arremeter contra la política antiterrorista del Gobierno”. “Zapatero asegura que escucha con respeto las demandas de las víctimas del terrorismo”

- El conflicto partidista se traslada al conflicto entre las víctimas.

“Manjón dice que con la AVT sólo estaban las víctimas mediáticas de siempre”. “Indignación de María del Mar Blanco, que espera que la presidenta pida perdón”

- Se establecen conexiones entre distintos atentados y “distintos terrorismos”:

“Zapatero convoca a todas las víctimas para reiterar que no está negociando con ETA”. “El presidente del Gobierno empezará una ronda de reuniones con colectivos de víctimas junto a Peces Barba”

Semana del 9 de junio a 15 de junio 2005

- Actores:

- a) Los que configuran el escenario de los atentados: TEDAX, Juan Ignacio De Juana Chaos (miembro de ETA), ETA.
- b) Los que configuran el escenario político: líderes políticos (Presidente de Gobierno, Vicepresidenta), jueces, partidos políticos

- Acciones:

Las relacionadas con el terrorismo en sí

- a) Términos técnicos para dimensionar la acción: “la radiografía de la bomba número 13 muestra a la vez precisión y chapuza”
- b) Las relacionadas con el tratamiento del problema terrorismo por parte de las autoridades competentes

- Sobre el la lucha antiterrorista:

“El Gobierno dice ahora que para dialogar no le vale la voluntad de ETA de dejar las armas”. “Un juez propicia la excarcelación de De Juana alegando que no hay pruebas de que sea ETA”. “Injustificable decisión de poner en libertad a De Juana”

- Sobre el 11M

“Cientos de víctimas del 11M exigen que la Comisión no se cierre en falso”. “El PP insinúa que hubo fallos deliberados de policía y Guardia Civil antes del 11M”

- Categorizaciones y conexiones temáticas:

- Se relaciona el 11M con el conflicto partidista:

“ERC afirma que Aznar deseaba un atentado de ETA antes del 11M”. “El PSOE da por aclarado el 11M pero el PP denuncia 63 enigmas pendientes”. “El PSOE concluye que el Gobierno de Aznar manipuló los datos del 11M por interés electoral”

Semana del 1 al 8 julio 2005

- Actores:

a) Los que configuran el escenario de los atentados: Al Qaeda, Silvia Mascaró, ETA, Paquito (¿Mario: quién es?), Juan Ignacio De Juana Chaos (miembro de ETA). Aquí está también, como actor, la ciudad de Londres: Londres pasa de la euforia a la tragedia en apenas 24 horas; Londres ha quedado marcada para siempre con esta tragedia

b) Los que configuran el escenario político: Audiencia Provincial, Ibarretxe, Partido Comunista de las Tierras Vascas, Batasuna, Zapatero, José Antonio Alonso, Blair, Mariano Rajoy,

- Acciones:

a) Las relacionadas con el terrorismo en sí:

“Una cadena de explosiones comienza a hora punta en Londres: 3, en el metro y 1 en el autobús”. “Las autoridades londinenses han cortado muchas de las calles de los alrededores de los lugares donde estallaron las bombas y han suspendido el servicio de tren, metro y de muchos autobuses”. “El número de muertos por los atentados del 7J, podría aumentar en las próximas horas”

b) Las relacionadas con el tratamiento del problema terrorismo por parte de las autoridades competentes:

- De solidaridad:

“Políticos, empresas, deportistas e informadores llegaban esta tarde a Barajas donde han guardado un minuto de silencio”. “Zapatero llama por teléfono al primer ministro británico Tony Blair”

- De investigación:

“36 horas después de los atentados sigue sin haber balance definitivo de víctimas mortales”. “En Londres la policía confiesa estar muy al principio de las investigaciones”. “La policía británica inevitablemente lo esperaba desde el 11S”

- Decisiones judiciales: “el etarra José Ignacio De Juana no saldrá de la cárcel a principios de agosto como estaba previsto después de haber cumplido 18 años de los 3.000 años a los que estaba condenado; “El macrojuicio contra la célula española de Al Qaeda queda visto para sentencia en la sede de la Audicencia Nacional de la Casa de Campo”

- Diálogo con ETA: “Ibarretxe insiste en que tiene datos que confirman que el PSOE está dialogando con Batasuna”; “Rajoy critica el diálogo con Batasuna, y dice que es una falta de sentido común”.

- Categorizaciones y conexiones temáticas:

- Sobre la actuación informativa del Gobierno británico:

“Es destacable la cautela con que las autoridades británicas han manejado la cifra de víctimas a lo largo de toda la jornada”. “Londres no critica la ausencia de imágenes explícitas y de datos”. “La decisión de Blair ha sido alabada por los 8 grandes de no alterar su estancia y el ritmo de su agenda”

- Se establecen conexiones entre el terrorismo de distintos países

“En España el Gobierno ha dicho que hay que actuar unidos contra el terrorismo”. “Los terroristas no encontrarán refugio en Europa ha dicho el presidente de la Comisión”. “En España el Gobierno también ha activado la alerta máxima para prevenir actos terroristas”

- Conexiones históricas y nacionales:

“Las víctimas de los atentados del jueves han estado presentes en las celebraciones del 60 aniversario del final de la II Guerra Mundial”. “Madrid con Londres”. “La similitud del 7J con el 11M ha motivado que el Reino Unido quiera la presencia allí de nuestros agentes para intercambiar información”

Semana del 9 al 16 de julio 2005

- Actores,

a) Los que configuran el escenario de los atentados: desolados familiares, Abu Dhada, Magdi El Nashar, ETA, Abdemari Ensebar, Al Qaeda, Irak, Israel, Londres.

a) Los que configuran el escenario político: Gobierno Británico, Blair, Presidente de Francia, Casa Real española, Gobierno de Bruselas, FAES, Fuerzas de Seguridad, Tony Blair

De nuevo, pero aquí con mayor personalización y fuerza, hay un actor que podríamos calificar de “colectivo”, y que son aquellos que padecen el terrorismo con carácter general: la ciudad, la población, la sociedad, La población (en general) como víctima, o la ciudad:

“Londres sufre una cadena de explosiones, similar a la del 7-J”. “Londres ha vuelto a vivir otro día de pánico”

- Acciones:

a) Las relacionadas con el terrorismo en sí

- Términos técnicos para dimensionar la acción

“Un activista islámico de 18 años se ha inmolado a las puertas de un centro comercial en la localidad de Netania”. “El presunto jefe de Al Qaeda en España ha sido agredido esta mañana”. “ETA ataca una central en Vizcaya”

b) Las relacionadas con el tratamiento del problema terrorismo por parte de las autoridades competentes:

- Consecuencias del atentado:

Recrudescimiento de medidas control de seguridad

“Francia ha tomado una decisión categórica para reforzar sus fronteras”. “El próximo miércoles el Ministro de Interior británico pedirá a la UE una legislación para obligar a los operadores de telefonía que guarden datos de interés”

- De colaboración ciudadana

“El Gobierno y las fuerzas de seguridad piden calma y paciencia”. “Se pedía expresamente a la población londinense que hicieran el esfuerzo de retomar su rutina y regresar a las oficinas”

- De investigación:

“La investigación criminal de los atentados comienza a dar sus primeros frutos”. “También se ha progresado en la identificación de las víctimas”. “La investigación policial avanza a buen ritmo”. “Hoy se ha conocido la identidad del cuarto suicida”

- **Categorizaciones y conexiones temáticas:**

No se aprecian especiales conexiones dignas de destacar, más allá de la relación con la población musulmana londinense:

“Miembros musulmanes y cristianos han mostrado juntos su rechazo al terrorismo”. “Gran Bretaña cuenta con un importante colectivo musulmán y contra ellos han comenzado a producirse represalias por los atentados”

- Se establece alguna conexión del 7-J con el 11M

“Lo que ha pasado en Londres, ha despertado en España inevitablemente el recuerdo de las 102 víctimas del 11M”

- Se dibuja un problema general de terrorismo internacional:

“El Gobierno de Italia, Pepe Pizarro, estima que hay un riesgo cierto de atentados, es decir, se toma muy en serio la amenaza terrorista”. “España y Francia analizan las medidas contra el terrorismo”

6. LOS ENFOQUES TEMÁTICOS VERSUS LOS EPISÓDICOS: LA TELEVISIÓN Y LA PRENSA

Si bien la exposición del análisis empírico no ha seguido una diferenciación de las noticias de prensa y televisión, es nuestro interés referir brevemente cuáles son las diferencias básicas encontradas entre la cobertura de prensa y la cobertura de televisión. Pues el análisis revela que a la hora de enfocar el terrorismo tanto la televisión como la prensa, aunque mantienen puntos en común, establecen distintas estrategias. Y siguiendo la identificación de enfoques episódicos frente a temáticos de Entman (arriba apuntada), el análisis arroja un claro carácter temático para la prensa frente al episódico de la televisión.

La estructura de la cobertura de la prensa se apoya en la identificación de causas y consecuencias. Como es habitual en los análisis comparados, una vez más la prensa transfiere un marco interpretativo más analítico que la televisión: es el terrorismo definido como un problema, expuesto en profusión de detalles, tanto en lo que se refiere al discurso escrito como al gráfico (es frecuente la utilización de infografía para ofrecer trayectoria histórica del problema y realizar distintas conexiones entre sucesos y

temáticas). La distribución de secciones ofrece una perspectiva lineal con análisis en profundidad desde distintas perspectivas (como se ha mencionado, salud, economía, etc.). En este enfoque temático se aprecia un guión o tono de la noticia urgido por el conflicto político; de manera que es la cabecera la que explica el porqué de las conexiones y argumentaciones.

La televisión, en cambio, posee características más dinámicas, visuales e impactantes. No ofrece demasiada profundidad en su tratamiento informativo, porque prevalece lo visual sobre lo hablado, y porque la celeridad del medio no lo permiten. Prevalece la imagen, las colas son apoyaturas y explicaciones que reafirman la imagen, constituyendo, finalmente, guiones más dramáticos. Por ejemplo, las noticias comienzan con una imagen impactante: la explosión de una bomba, actos de violencia callejera o emboscadas en Irak. Sigue a continuación imágenes más ‘duras’ (en el sentido de menos atractivas) como la visita de Condolezza Rice, el saludo entre dos líderes políticos que se reúnen para tratar el problema, o las declaraciones del Ministro del Interior. Y termina con otra imagen impactante que permita cerrar la historia. Esto lleva consigo una mayor rapidez (y quizá también ligereza) en las conexiones temáticas: existen unos issues o temas, pero pocos, no más de tres o cuatro, que a su vez conectan otras noticias relacionadas entre sí, ya sean de Irak, de Afganistán o del Reino Unido. Lo que deriva en un tratamiento global de la cuestión. De manera que lo que está condicionando la estructura de la noticia audiovisual es la exigencia dramática del medio, y menos la posición ideológica (como sucede con la prensa).

7. CONCLUSIONES: INTERPRETANDO EL MARCO INTERPRETATIVO.

El análisis de los enfoques muestra que los medios transfieren en su cobertura un marco interpretativo. Este marco interpretativo incluye dos líneas de discurso: el del terrorismo en sí y el del problema político terrorismo.

Cada uno tiene sus actores, acciones y categorizaciones. Las conexiones temáticas que se establecen llegan a extender en el tiempo un enfoque, un frame general con características que son comunes a las dos líneas de discurso y que son las que se exponen a continuación.

El escenario tiene un carácter conflictivo: hay enfrentamiento entre dos partes identificadas. Las partes identificadas varían según se trate del escenario terrorista o del escenario político. Y varía también el ‘cleavage’ o criterio en torno al cual se produce el conflicto.

Es el entrecruce de referencias (acusaciones) entre las partes lo que genera unas categorizaciones o calificativos. Siguiendo la tipología de Van Dijk (arriba apuntada), en el escenario de los actos terroristas, las partes enfrentadas son los terroristas (y sus malas acciones: actos terroristas que les caracterizan de villanos) frente a los no terroristas (y sus buenas acciones, o más bien, el padecimiento de las malas acciones: son las víctimas). En el escenario político, las partes enfrentadas son unos políticos (y sus malas acciones) y los otros políticos (y sus malas acciones). El conjunto del escenario político adquiere mayor complejidad: generalmente es el Gobierno frente a la oposición; en algún caso el nacionalismo frente al no nacionalismo. De manera que el ‘cleavage’ o criterio en torno al cual se produce el enfrentamiento es, fundamentalmente, la posición ideológica.

A este marco interpretativo contribuye la prensa, por una parte, transmitiendo un esquema temático de análisis; y por otra la televisión, con la emisión de noticias

episódicas. Es decir, el marco interpretativo produce una contaminación semántica, generando esquemas episódicos también de carácter conflictivo para la política.

El carácter longitudinal del análisis permite observar cómo la cobertura de los distintos sucesos terroristas establece unas conexiones temáticas con las que suceden dos cosas al mismo tiempo: por una parte, se distinguen y diferencian lo que nosotros denominamos “tres tipos” de terrorismo, internacional, islamista y nacional, cada uno con sus actores y acciones, y con sus correspondientes caracterizaciones. Pero, por otra, las categorizaciones realizan conexiones que llevan asociada una contaminación semántica por la cual, al final, el verdadero conflicto está, fundamentalmente, en el terreno político.

El estudio revela, finalmente, que la cobertura del terrorismo contiene un enfoque global y genérico que es el enfoque conflictivo, en el que actores, acciones y categorizaciones son proyectados de tal manera que, con la evolución en el tiempo, se construye un marco interpretativo. Es un marco interpretativo (un image setting, en términos de Wester y otros, 2004) abierto a conexiones temáticas rápidas y no siempre precisas. En este marco interpretativo la victimización y villanización varía, con lo que varía también la culpa. Y como las noticias sobre el terrorismo no se refieren a un solo asunto, sino que unen distintas cuestiones, la cobertura de la realidad política termina adquiriendo una contaminación semántica.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- Altheide, D. L. (1976) *Creating Reality: How TV News Distorts Events*, Sage, Londres.
- Ansolabehere, Stephen, Behr, Roy e Iyengar, Shanto (1993) *The Media Game. American Politics in the Television Age*. Nueva York: Macmillan
- Blumler, Jay y Gurevitch, Michael (1991) *The Election Agenda-Setting Roles of Television Journalists: Comparative Observation at the BBC and NBC*, Semetko, Holli A., Blumler, Jay G., Gurevitch, Michael y Weaver, David H. (1991) *The Formation of Campaign Agendas: A Comparative Analysis of Party and Media Roles in Recent American and British Elections*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, pp. 33-61.
- Canel, María José y Sánchez Aranda, José Javier y Rodríguez-Andrés, Roberto (1999) *La influencia de las actitudes profesionales del periodista español en las noticias*. *Análisi*, 23, pp. 89-108.
- Canel, María José y Sanders, Karen (2005) *El poder de los medios en los escándalos políticos: la fuerza simbólica de la noticia icono*, *Análisi*, 32, pp. 163-178
- Canel, María José y Sanders, Karen (2006) *Morality Tales. Scandal and The Media in Britain and in Spain*. New Jersey: Hampton Press
- Capella, Joseph, & Jamieson, Hathelen H. (1997) *Spiral of Cynicism*. NY: Oxford.
- Cappella, Joseph, & Jamieson, Kathleen H. (1996) *News frames, political cynicism, and media cynicism*. *The Annals of the American Academy*, 546, pp. 70-84.
- Carey, J. W. (2002) *American journalism on, before, and after September 11*. In B. Zelizer y S. Allan (Eds.), *Journalism after September 11* (pp. 71-90). London: Routledge
- Charron, Jean (1998) *Los medios y las fuentes. Los límites del modelo de agenda-setting*, en Gauthier, Gilles, Gosselin, André y Mouchon, Jean (comps.) *Comunicación y Política*, Gedisa, Barcelona, pp. 72-94
- Cho, Boyle, Keum, Shevy, McLeod, Shah, Pan (2003) *Media, Terrorism, and Emotionality: Emotional differences in media content and public reactions to September 11th terrorist attacks*
- Cook, Timothy E. (1996) *Political Values and Production Values*. *Political Communication*, 13, 4, 469-481

- De Vreese, Claes H. (1999) News and European Integration: News content and effects in cross-national comparative perspective. Research Report. Amsterdam School of Communications Research, University of Amsterdam
- De Vreese, Claes H., Meter, Jochen, & Semetko, Holli (2001) Framing Politics at the Launch of the Euro: A Cross-national Comparative Study of Frames in the News. *Political Communication*, 18, 107-122
- Deacon, David, Pickering, Michael, Golding, Peter, & Murdock, Gram. (1999) *Researching Communication. A Practical Guide to Methods in Media and Cultural Analysis*. London: Arnold.
- Entman, Robert E. (2003) Cascading activation: contesting the White House's frame after 9/11. *Political Communication*, 20: 415-432.
- Entman, Robert M. (1993). Framing: toward clarification of a fractured paradigm. *Journal of Communication*, 43, 4, 51-58.
- Entman, Robert M. (2004) *Projections of Power. Framing news, public opinion, and US foreign policy*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Entman, Robert. (1991) Framing U.S. Coverage of International News: Contrasts in Narratives of the KAL and Iran Air Incidents. *Journal of Communication*, 41, 4, 6-27.
- Hutcheson, John, Domke, David, Billeaudeau, Andre and Garland Philip (2004) U.S. National Identity, Political Elites, and a patriotic Press Following September 11. *Political Communication*, 21: 27-50.
- Iyengar, Shanto (1991) *Is Anyone Responsible? How Television Frames Political Issues*. Chicago: The University of Chicago Press
- Jasperson, A. E., Shah, D. V., Watts, M., Faber, R.J., & Fan, D.P. (1998) Framing the public agenda: Media effects on the importance of the federal budget deficit. *Political Communication*, 15, 205-224.
- Lipschultz, Jeremy J. (2003) A Content analysis of American network newscasts before 9/11. NOLL, Michael A. (ed.) *Crisis Communications. Lessons from September 11*. Rowman & Littlefield Publishers, pp. 99-112
- Lull, James, & Hinerman, Stephen (1997) The Search for Scandal. In James Lull, & Stephen Hinerman (Eds.), *Media Scandals. Morality and Desire in the Popular Culture Marketplace* (pp. 1-33). London: Polity Press
- Nacos, Brigitte L. (2002) *Mass-Mediated Terrorism: The Central Role of the Media in Terrorism and Counterterrorism*. Rowman & Littlefield Publishers, Inc
- Navasky, Victor (2002) Foreword, in Barbie Zelizer & Stuart Allan (eds.) *Journalism after September 11*. Routledge, pp. XIII-XVIII.
- Protess, David L., Cook, Fay Lomax, Doppelt, Jack C., Ettema, James S., Gordon, Margaret T., Leff, Donna R., & Miller, Peter (1991) *The Journalism of Outrage. Investigative Reporting and Agenda Building in America*. New York: Guilford Press.
- Reese, Steve, Gandy, Oscar H. Jr, Grant, August (2001) *Framing Public Life. Perspectives on Media and Our Understanding of the Social World*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates
- Roeh, Itzhak (1989) Journalism as Storytelling, Coverage as Narrative. *American Behavioural Scientist*, 33, 2, 162-168.
- Schudson, Michael (1995a) How News Becomes News. *Media Critic*, 2, 4, 76-85. Schudson, Michael (1995b) *The Power of News*. Cambridge, Massachusetts; London: Harvard University Press.
- Shoemaker, Pamela y Reese, Stephen D. (1991) *Mediating the Message. Theories of Influences on Mass Media Content*. Nueva York: Longman.
- Shudson, M. (2002) What's unusual about covering politics as usual. In B. Zelizer y S. Allan (Eds), *Journalism after September 11* (pp. 36-47). London: Routledge
- Tuman, Joseph S. (2003) *Communicating Terror: The rhetorical dimensions of Terrorism*. SAGE Publications
- Weiner, Bernard (1985) An attribution theory of achievement motivation and emotion. *Psychological Review*. 92, pp. 548-573.
- Wester, Fred, Pleijter, Alexander y Renckstorf, Karsten (2004) *Communications*. 29, 495-513.

- Zelizer, Barbie and Stuart Allan (2002) When trauma shapes the news, in Barbie Zelizer & Stuart Allan (eds.) *Journalism after September 11*. Routledge, pp.1-23.
- Schmid, Alex P., y Jenny de Graaf (1982) *Violence as Communication: Insurgent Terrorism and the Western News Media*. Beverly Hills, California: SAGE publications